

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE TORRENT
I EL CÍRCULO CATÓLICO OBRERO SAN JOSÉ DE TORRENT, PER A LA
GESTIÓ DE L'AGÈNCIA AMICS EN EL MUNICIPI DE TORRENT.**

Torrent, 14 de març de 2012.

REUNITS

D'una part, la Sra. Amparo Folgado Tonda, Alcaldessa de l'Ajuntament de Torrent, d'ara en avant l'Ajuntament, amb CIF núm. P-4624600-E, en nom seu i representació, assistida pel Sr. Jonatan Baena Lundgren, Secretari General de l'Administració Municipal.

I d'una altra, el Sr. Benito Nemesio Casabán, President del Círculo Católico Obrero San José de Torrent, d'ara en avant Círculo Católico, tal com s'acredita en el certificat del Sr. Director Territorial de Justícia i Administracions Públiques de la Generalitat Valenciana, de data 8 de maig de 2008, amb domicili a Torrent, Avinguda País Valencià, núm 25-1é i CIF núm. G46065413.

Ambdós parts, reconeixent-se mútuament la capacitat legal per a la firma d'este present conveni

MANIFESTEN

PRIMER.-

La Llei 15/2008, de 5 de desembre, de la Generalitat, d'Integració de les Persones Immigrants en la Comunitat Valenciana, definix les Agències de Mediació per a la Integració i la Convivència Social (AMICS) com oficines de l'administració local d'informació, mediació, assessorament i orientació sobre els recursos de l'administració i de les entitats en matèria d'integració de les persones immigrants. L'apartat tercer de dit article estableix que la Generalitat, en col·laboració amb les entitats locals, fomentarà la creació d'AMICS, i determinarà els servicis mínims a cobrir per estes oficines.

La Conselleria de Justícia i Benestar Social és el màxim òrgan encarregat de la direcció i execució de la política del Consell en matèria d'immigració, participació ciutadana i cooperació al desenvolupament, segons Decret

91/2010, de 21 de maig, del Consell, pel que s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional d'aquesta Conselleria.

SEGON.-

L'Ajuntament és la Institució que té la competència legal de gestionar els servicis socials generals destinats als seus ciutadans i a les seues ciutadanes.

En este sentit i dins del marc legal vigent, té la responsabilitat d'arbitrar totes aquelles mesures encaminades a garantir l'accés dels/les ciutadans/es de Torrent als recursos destinats a pal·liar les desigualtats socials de qualsevol tipus.

L'Ajuntament de Torrent, va constituir una Agència AMICS en el seu àmbit territorial el 18 de novembre del 2008, amb la finalitat de realitzar actuacions que promoguen la integració en la societat de la població immigrant i fomentar la cooperació entre l'administració autonòmica valenciana i les administracions locals.

L'Agència AMICS de Torrent s'adscriu i depén orgànicament de l'Ajuntament de Torrent i serà coordinada per la Direcció General d'Immigració i Cooperació al Desenvolupament.

TERCER.-

El Círculo Católico de Torrent és una entitat social de reconegut prestigi en la ciutat de Torrent que acredita una llarga trajectòria i experiència en la intervenció social amb persones estrangeres en tots els àmbits.

QUART.-

La Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Torrent, en sessió ordinària celebrada el 27 de febrer de 2012, va acordar l'aprovació de la firma del conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Torrent i el Círculo Católico..

CINQUÉ.-

Davant de la convergència d'objectius en l'àrea social, i donada la mútua col·laboració que sempre han mantingut les parts compareixents en l'àmbit de la immigració en la ciutat de Torrent, la qual s'ha materialitzat en convenis firmats en el seu dia entre l'Ajuntament i la Comissió Arxiprestal d'Immigrants de l'Arxiprestat Mare de Deu del Pópul de l'Església Catòlica (integrada en Càritas Interparroquial de Torrent), de la que el Círculo Católico és membre

integrant com a entitat, ambdós parts manifesten la voluntat de firmar el present conveni d'acord amb les següents

CLÀUSULES

PRIMERA.-

És objecte d'este conveni el repartiment de responsabilitats entre ambdós institucions per a la gestió i planificació de l'Agència AMICS de Torrent, amb els fins següents:

1. Informar a les persones immigrants que residisquen en Torrent de tots els recursos existents que puguen afavorir una integració social el més completa possible.
2. Prestar informació qualificada en relació amb la documentació necessària a acompanyar a les distintes sol·licituds d'autoritzacions administratives per a completar els expedients a presentar davant de l'Oficina d'Estrangers de la Subdelegació del Govern a València.
3. Prestar assessorament jurídic dirigit a ciutadans immigrants, en matèria de Dret d'Estrangeria.
4. Realitzar les tasques d'intermediació i acompanyament necessaris per a garantir l'efectivitat del servei d'assessorament jurídic.
5. Organitzar activitats de promoció i intercanvi cultural, així com cursos formatius i d'inserció sociolaboral per a immigrants residents en Torrent.
6. Col·laborar amb l'emissió dels informes municipals que l'Ajuntament ha de confeccionar a instàncies dels ciutadans estrangers, en matèria d'arrelament social, segons l'article 45.2.b), de reagrupació familiar segons article 42.2.e) i d'autorització de residència de fills menors de residents legals, segons el que disposa l'article 94.2. Tots estos preceptes es troben recollits al Reglament d'Estrangeria, aprovat per R.D. 2393/2004, de 30 desembre.

SEGONA.-

El mencionat dispositiu consistirà en la constitució d'un equip de professionals, que creixerà de manera gradual en funció de la necessitat principalment, i si procedira, d'alumnes en pràctiques o personal voluntari.

Aquest equip de professionals atindrà al públic (estrangers residents en Torrent) en un centre ubicat en el municipi de Torrent.

TERCERA.-

Correspondran a l'Ajuntament les responsabilitats següents:

1.- Planificació general del recurs i ubicació en el Pla Municipal corresponent, per a la qual cosa s'establiran els mecanismes de coordinació pertinents entre ambdós parts.

2.- Determinar els mínims i màxims des del punt de vista dels recursos humans per al correcte desenvolupament dels objectius.

3.- Donar el vistiplau a la programació i a la memòria anual del recurs.

4.- Determinar l'horari d'atenció al públic.

5.- Proposar tots els canvis que considere necessaris per al correcte desenvolupament del recurs.

6.- Determinar, si procedix, què recursos humans propis (personal municipal) destina al recurs, amb quins objectius i amb les funcions que es determinaren.

7.- Derivar des dels Centres de Servicis Socials tots aquells assumptes que es consideren convenients dins de la matèria per a l'atenció, dels quals es crea el Centre de Suport a l'Immigrant.

QUARTA.-

Correspondrà al Círculo Católico de Torrent les responsabilitats següents:

1.- Gestió directa del recurs.

2.- Elaboració de la programació i la memòria anual del recurs que necessàriament hauran de tindre el vistiplau de l'Ajuntament.

3.- Contractació del personal necessari per a la correcta realització del recurs que s'estima, per a l'inici, en els següents professionals:

- Treballador/a social (30 hores setmanals).
- Advocat/advocada (16 hores setmanals)

Les tasques dels diferents professionals es reflectiran en documents a banda, que podran ser revisats quan les parts estimen convenient

4.- Mantindre a l'Ajuntament puntualment informat de l'evolució del recurs, així com de qualsevol incidència puntual que es produïska.

5.- Proposar a l'Ajuntament totes les millores que estime per a l'optimització del servei (recursos, personal, material, entre altres).

6.- Fer-se responsable de la correcta execució de totes les activitats que des del centre es programen.

7.- Atendre tots els casos que reben, dins de matèria especialitzada, a través dels canals de derivació que s'arbitraran a este efecte.

8.- Proporcionar un local en adequades condicions per a la ubicació del recurs.

CINQUENA.-

Per a la correcta execució d'este conveni, l'Ajuntament abonarà anualment al Circulo Católico de Torrent, la quantitat de 49.601,52.-€ (QUARANTA-NOU MIL SIS-CENTS UN EUROS I CINQUANTA-DOS CÈNTIMS), que s'abonaran mensualment a raó de 4.133,46.-€ (QUATRE MIL CENT TRENTA-TRES EUROS I QUARANTA-SIS CÈNTIMS) mensuals.

La quantitat dalt mencionada servirà per a atendre als gastos que genera el servei en tots els seus aspectes, personal, material, gastos d'administració, arrendament i manteniment del local, etc.

Atés que l'Ajuntament ha sol·licitat subvencions a altres Administracions Públiques per al finançament de les actuacions objecte del present Conveni, la quantitat assenyalada en el paràgraf primer queda supeditada a l'atorgament de les subvencions sol·licitades, sent, en tot cas, objecte de regularització en cas d'atorgament inferior al sol·licitat.

Per al deute de les mencionades quantitats, el Circulo Católico facilitarà un número de compte bancari o fitxa de tercers.

SISENA.-

L'advocat/advocada tindrà com a responsabilitat l'assessorament jurídic a la població immigrant, així com l'assessorament als/les tècnics de la Delegació de Benestar Social, en el seu quefer diari en matèria d'estrangeria.

SETENA.-

Per al seguiment del conveni es crea una comissió integrada per dos representants de cada Institució: Benito Nemesio Casabán i Adelina Requena Herrero, per part del Círculo Católico, i dos representats designats per la Regidora d'Àrea de Benestar Social, Educació, Joventut i Esports, per part de l'Ajuntament.

Dita comissió, es reunirà trimestralment de manera ordinària i de manera extraordinària, sempre que siga convocada per qualsevol de les parts.

VUITENA.-

Ambdós parts es comprometen a mencionar en les seues publicacions este recurs i la coresponsabilitat en la seua gestió. Així mateix, quedarà ben clar en la porta on estiga ubicat el recurs, que és de titularitat municipal, al marge que existisquen altres cartells anunciadors d'altres organismes que subvencionen o col·laboren.

NOVENA.-

El present conveni tindrà una vigència d'un any, retrotraient-se amb efectes des del dia 1 de gener del 2012, finalitzant, en tot cas, el dia 31 de desembre de 2012.

L'Ajuntament supedita la renovació o anul·lació del present conveni a la concessió de les diferents subvencions que es convoquen a este efecte i que possibiliten el seu finançament.

DESENA.-

Durant el mes de gener de 2013 el Círculo es compromet a presentar una memòria d'activitats i justificar l'import de la subvenció, per mitjà de la documentació que li sol·licitarà l'Ajuntament a este efecte.

ONZENA.-

L'aplicació pressupostària que habilitarà l'Ajuntament per a sufragar l'import total del conveni serà la 2304.48032.

DOTZENA.-

Ambdós entitats es comprometen a no difondre i mantenir el més estricte secret, tota la informació i dades de caràcter personal dels beneficiaris que tinguen accés en compliment d'este conveni.

Si és el cas, es complirà al que disposa la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

De la mateixa manera, ambdós entitats s'obliguen a adoptar les mesures tècniques i organitzatives necessàries que garantisquen la confidencialitat i seguretat de les dades i eviten la seua alteració, pèrdua, tractament o accés no autoritzat, que seran les previstes per al nivell de seguretat mitjà en el R.D. 1.720/2007.

TRETZENA.-

Les parts podran modificar o denunciar el present conveni en qualsevol moment, comunicant-ho amb un mínim de 30 dies d'antelació.

CATORZENA.-

Ambdós parts es comprometen a resoldre de forma amistosa qualsevol desacord que pugua sorgir en el desenvolupament del present conveni.

En cas de conflicte serà competent la jurisdicció contenciosa administrativa.

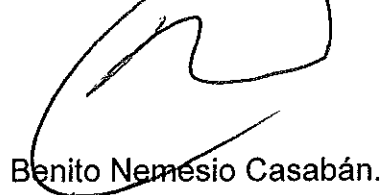
En prova de tot l'anterior, s'expedís en triple exemplar el present conveni que firmen davant de mi en senyal de conformitat, de la qual cosa done fe.

**PER L'AJUNTAMENT
L' ALCALDESSA**




Amparo Folgado Tonda.

**PEL CIRCULO CATÓLICO
EL PRESIDENT**


Benito Nemesio Casabán.

**EL SECRETARI GENERAL
DE L'ADMINISTRACIÓ MUNICIPAL.**




Jonatan Baena Lundgren.

**ADDENDA AL CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE
TORRENT I EL CÍRCULO CATÓLICO OBRERO SAN JOSÉ DE TORRENT, PER A
LA GESTIÓ DE L'AGÈNCIA AMICS DE TORRENT.**

Torrent, de 17 d'octubre 2012.

REUNITS

D'una part, la Sra. Amparo Folgado Tonda, Alcaldessa de l'Ajuntament de Torrent, d'ara en avant l'Ajuntament, amb CIF núm. P-4624600-E, en nom seu i representació, assistida pel Sr. Jonatan Baena Lundgren, Secretari General de l'Administració Municipal.

I d'una altra, el Sr. Benito Nemesio Casabán, President del Círculo Católico Obrero San José de Torrent, d'ara en avant Círculo Católico, tal com s'acredita en el certificat del Sr. Director Territorial de Justícia i Administracions Públiques de la Generalitat Valenciana, de data 8 de maig de 2008, amb domicili a Torrent, Avinguda País Valencià, núm 25-1é i CIF núm. G46065413.

Ambdós parts, reconeixent-se mútuament la capacitat legal per a la firma d'este present conveni

MANIFESTEN

PRIMER.-

Que amb data 14 de març de 2012 les parts subscrigueren un conveni de col·laboració per a la gestió de l'Agència Amics a Torrent .

SEGON.-

Que el període de vigència de l'esmentat conveni finalitza el 31 de desembre de 2012.

TERCER.-

Que l'objecte de la present Addenda és modificar la clàusula cinquena que regula l'aportació econòmica de l'Ajuntament de Torrent, una vegada notificada la subvenció econòmica de 13.425,74.-€, atorgada per Resolució, de 25 de juny, del Conseller de Justícia i Benestar Social (destinada al finançament de gastos corrents

de l'Agència AMICS) i la subvenció econòmica de 39.790,63.-€ concedida per Resolució, de 13 de febrer, de la Presidenta de la Federació Valenciana de Municipis i Províncies (dirigida al desenvolupament de servicis d'acollida, integració i suport educatiu a les persones immigrants).

De conformitat amb la clàusula tretzena del mencionat conveni: *"Les parts podran modificar o denunciar el present conveni en qualsevol moment, comunicant-ho amb un mínim de 30 dies d'antelació"*.

QUART.-

La Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Torrent, en sessió ordinària celebrada el dia 1 d'octubre de 2012, va acordar l'aprovació de l'addenda al conveni de col.laboració entre l'Ajuntament de Torrent i el Circulo Católico Obrero San José de Torrent.

I per tot allò exposat, les parts d'este acte

ACORDEN

PRIMER.-

Modificar el primer paràgraf de la CLÀUSULA CINQUENA del conveni de col.laboració actual per a la gestió de l'Agència AMICS de Torrent, que regula l'aportació econòmica de l'Ajuntament de Torrent al Circulo Católico Obrero San José de Torrent. De mode que,

On diu:

Per a la correcta execució d'este conveni, l'Ajuntament abonarà anualment al Circulo Católico de Torrent, la quantitat de 49.601,52.-€ (QUARANTA-NOU MIL SIS-CENTS UN EUROS I CINQUANTA-DOS CÈNTIMS), que s'abonaran mensualment a raó de 4.133,46.-€ (QUATRE MIL CENT TRENTA-TRES EUROS I QUARANTA-SIS CÈNTIMS) mensuals [...].


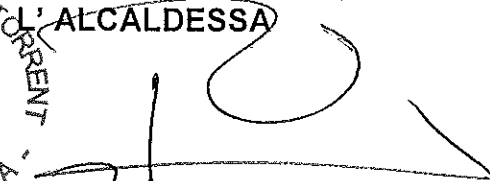
Ha de dir:

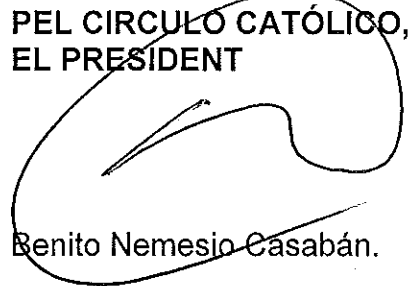
Per a la correcta execució d'este conveni, l'Ajuntament abonarà anualment al Circulo Católico de Torrent, la quantitat de 53.216,17.-€ (CINQUANTA-TRES MIL DOS-CENTS SETZE EUROS I DÈSSET CÈNTIMS), que s'abonaran mensualment a raó de 4.434,76.-€ (QUATRE MIL QUATRE-CENTS TRENTA QUATRE EUROS I SETANTA- SIS CÈNTIMS) mensuals [...].

SEGON.-

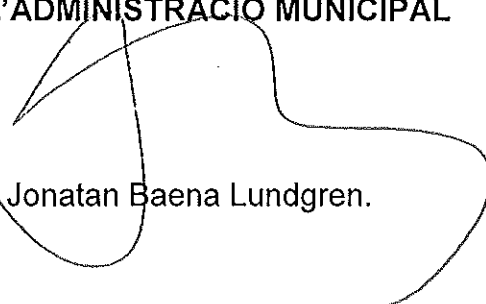
Les parts signants d'aquesta Addenda, tindran idèntics drets, obligacions, efectes i vigència que els regulats en el conveni signat el 14 de març de 2012 entre ambdós entitats.

En prova de tot allò exposat, s'expedís en triple versió la present Addenda al Conveni, rubricada en cada un dels fulls dels què consta, que firmen davant de mi en senyal de conformitat, de la qual cosa done fe.

 **PER L'AJUNTAMENT,
L'ALCALDESSA**

Amparo Folgado Tonda. .

**PEL CÍRCULO CATÓLICO,
EL PRESIDENT**

Benito Nemesio Casabán.

**EL SECRETARI GENERAL
DE L'ADMINISTRACIÓ MUNICIPAL**


Jonatan Baena Lundgren.